



EDDIE BAZA CALVO
Governor

RAY TENORIO
Lieutenant Governor

Office of the Governor Of Guam.

DEC 15 2016

Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker
I Mina'trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan
155 Hesler Street
Hagåtña, Guam 96910

33-16-2277
Office of the Speaker
Judith T. Won Pat, Ed.D

Date: 12-19-16
Time: 9AM
Received By: [Signature]

Dear Madame Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 371-33 (COR), "AN ACT TO AMEND § 1515(i) OF ARTICLE 5, CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM AND CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY," which was signed into law on December 15, 2016, as **Public Law 33-206**.

Senseramente,


EDDIE BAZA CALVO

2016 DEC 19 AM 10:50
123

2277

**I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session**

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LÅHEN GUÅHAN

This is to certify that **Bill No. 371-33 (COR)**, "AN ACT TO AMEND § 1515(i) OF ARTICLE 5, CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM AND CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY," was on the 2nd day of December 2016, duly and regularly passed.



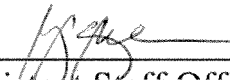
**Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker**

Attested




**Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary**

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 15th day of Dec,
2016, at 4:50 o'clock P.M.


**Assistant Staff Officer
Maga'låhi's Office**

APPROVED:


**EDWARD J.B. CALVO
*I Maga'låhen Guåhan***

Date: DEC 15 2016

Public Law No. 33-206

OFFICE OF THE GOVERNOR
CENTRAL FILES

RECEIVED BY [Signature]
TIME 4:50pm DATE 12-15-16

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session

Bill No. 371-33 (COR)

As amended on the Floor.

Introduced by:

Dennis G. Rodriguez, Jr.
T. R. Muña Barnes
Judith T. Won Pat, Ed.D.
T. C. Ada
V. Anthony Ada
FRANK B. AGUON, JR.
Frank F. Blas, Jr.
B. J.F. Cruz
James V. Espaldon
Brant T. McCreddie
Tommy Morrison
R. J. Respicio
Mary Camacho Torres
N. B. Underwood, Ph.D.

**AN ACT TO *AMEND* § 1515(i) OF ARTICLE 5,
CHAPTER 1, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE
ANNOTATED, RELATIVE TO THE GUAM AND
CHAMORRO EDUCATIONAL FACILITY.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*
3 recognizes that various factors have resulted in the need to provide funding in
4 addition to the Twenty-Seven Million Dollars (\$27,000,000) appropriated under
5 Public Law 30-228 for the acquisition, construction and equipping of the Guam
6 and Chamorro Educational Facility (GCEF). It is the intent of *I Liheslaturan*
7 *Guåhan* to provide *I Maga'låhen Guåhan* with the authority to supplement funding

8 for the GCEF using available proceeds from the Series 2011A Hotel Occupancy
9 Tax Bond.

10 **Section 2.** § 1515(i) of Article 5, Chapter 1, Division 1, Title 5, Guam
11 Code Annotated, is *amended* to read as follows:

12 “(i) Infrastructure Improvement Projects. The proceeds of the new
13 money bonds issued under this Section are hereby appropriated in amounts
14 not to exceed the following amounts for the purposes of implementing the
15 following projects, in the following order of priority:

16 (1) Sixty-Eight Million Five Hundred Thousand Dollars
17 (\$68,500,000) for the following projects:

18 (A) for the acquisition, construction, and equipping of an
19 educational facility that reflects a sense of Guam and the *Chamorro*
20 culture and will be the permanent home for the preservation and
21 continuance of the *Chamorro* people; provides for the display of
22 artifacts and historical documents; stimulates community
23 involvement; fosters research and conveys the results of research to
24 the public primarily through the medium of public exhibits,
25 demonstrations, lectures, public programs and publications using the
26 theme: *I Hinanao-ta*, the journey of the *Chamorro* people; provided,
27 however, that the location of such educational facility *shall* have been
28 approved by *I Maga'låhen Guåhan* prior to acquisition (if any) or
29 construction thereof;”

30 **Section 3.** Subsections A through W of § 1515(i) of Article 5, Chapter 1,
31 Division 1, Title 5, Guam Code Annotated, are renumbered to Subsections B
32 through X, accordingly, to reflect that the Guam and Chamorro Educational
33 Facility is the highest priority project.

34 **Section 4. Severability.** If any provision of this act or its application to
35 any person or circumstance is held invalid, the invalidity does not affect
36 other provisions or applications of the act that can be given effect without the
37 invalid provision or application, and to this end the provisions of this act are
38 severable.